

お父さん、お母さん、今まで私たちを見守って、そしていつも応援してくださってありがとうございます。

そして今日、私たちのために遠い韓国までお越しくださって、深く感謝いたします。

私が初めてお父さんお母さんに会ったのが 20 歳のときでした。

お父さん、毎回空港まで迎えに来てくださって、ありがとうございます。
疲れていた私はお父さんの車の中でいつも寝ていてすみませんでした。

また、たくさんの面白いところへ連れていてくださってとても感謝しております。

お母さん、まだまだ未熟な私に優しく料理を教えてくださいましてありがとうございます。
これからもよろしくお願いします。

ジャガイモ団子を作る時やクリスマスの七面鳥をオーブンで焼いた時など、楽しい思い出がいっぱいです。

その思い出の中にはいつもお母さんがいました。ありがとうございました。

私が司法試験に合格したら皆でバチカンに行きましょうね。

また、ソウルで孫たちと猫と一緒に住めるように頑張ります。

孫たちにドイツ語も教えてください。

にぎやかで幸せな家庭を作っていきますことを、ドイツのお父さんお母さんの前で誓います。

いつまでも見守ってください。

大好き！

2010年2月6日

ミンギョンより

Vater, Mutter, vielen Dank, dass Ihr immer für uns da wart und uns unterstützt habt.

Ganz herzlich möchte ich mich dafür bedanken, dass Ihr heute extra aus Deutschland nach Korea gekommen seid.

Als ich Euch das erste Mal getroffen habe, war ich zwanzig Jahre alt.

Seit dieser Zeit durfte ich euch jedes Jahr besuchen, und jedes Mal hat uns Hans extra aus Frankfurt abgeholt. Dafür möchte ich mich noch mal bei Dir bedanken.

Es tut mir leid, dass ich dabei jedes Mal im Auto eingeschlafen bin.

Außerdem möchte ich mich auch bedanken, dass Du mir in Deutschland viele Sehenswürdigkeiten gezeigt und mich Deiner Familie und Bekannten vorgestellt hast.

Mutter, vielen, vielen Dank, dass du mir immer das Kochen gelernt hast, auch wenn ich mich dabei immer noch sehr ungeschickt anstelle.

Bitte bringe mir auch in Zukunft noch viele Rezepte bei.

Besonders das Klößebacken und die Weihnachtsgans sind meine schönsten Erinnerungen.

Wenn ich dann mein Jura-Examen bestanden habe, fahren wir alle nach Italien und schauen uns den Vatikan an!

Ich hoffe auch, dass Du in nicht allzu ferner Zukunft mit Deinen Enkeln und Katzen bei uns in Korea wohnen kannst und unseren Kindern Deutsch beibringst.

Ich verspreche Euch, mit Matthias eine glückliche Familie zu gründen und eine gute Schwiegertochter zu sein.

Ich liebe Euch.

6. Februar 2010

Minkyung